



İstanbul :

22.10.2018

Sayı

Our Reference : 3416

Konu

Subject : ICC Türkiye-Sahte Incoterms 2020 Kuralları ile ilgili Uyarı Notu hk.

Sirküler No: 607 / 2018

İlgi: ICC Türkiye'den alınan 15.10.2018 tarihli e-posta mesajı.

Sayın Üyemiz,

İlgi e-posta mesajında, 1936'dan beri ICC tarafından yayınlanan Incoterms® kurallarının, malların satışı için sözleşmelerde kullanımı yoluyla uluslararası ticaretin ayrılmaz bir parçası haline gelen ve uluslararası ticarete yasal kesinlikleri arttıran önemli bir araç olduğu belirtilmektedir.

Incoterms® 2010 kurallarının son 10 yılda gerçekleşen bir takım piyasa değişikliğine cevap vermek üzere revize edilen yeni Incoterms® 2020 kurallarının 2019 yılında piyasaya sürüleceği ve 2020 Ocak ayında yürürlüğe gireceği bildirilmektedir.

Ancak, son aylarda bazı web sitelerinin yeni Incoterms® 2020 kuralları hakkında bilgiler ve eğitimler sunmaya başladığı belirtilmektedir. Söz konusu kurallar yayınlanana kadar yalnızca ICC ve Milli Komitelerin, kuralların mevcut durumu hakkında bilgi verebilecek konumda olduğu hatırlatılmaktadır. ICC veya ICC Milli Komitelerinden temin edilmediği takdirde sahte olmaları muhtemel olan bu tür materyallerin hatalara ve davalara yol açabileceği vurgulanmaktadır.

Bu konu kapsamında ilgi e-posta mesajı, ICC, ICC Milli Komiteleri veya ICC Akademi harici herhangi bir kurumdan gelecek aldatıcı veya erken tarihli çevrimiçi kurs, sınav veya eğitim tekliflerine karşı dikkatli olunması gerektiği konusunda uyarılar içermektedir.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Cengiz ÖZKAN
Genel Sekreter V.**EKLER:**

Ek-1: İlgi e-posta mesajı.

DAĞITIM**Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- TÜRKLİM
- GESAD
- GİSBİR
- KOSTBİR
- YAGESAD
- KOSDER
- Gemi Yakıt İkmalciler Derneği

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.
- WİSTA Türkiye
- Gemi Mühendisleri Odası
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- ROFED
- UTIKAD
- Türk Loydu

Ayrıntılı bilgi: Gözde TÜRKES, Dış İlişkiler Birimi Sorumlusu Telefon:252 0130-456 E-mail: gozde.turkes@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
 Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
 Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
 Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



DUYURU

Sahte Incoterms® 2020 Kuralları ile ilgili Uyarı Notu

Son aylarda, bazı web siteleri yeni Incoterms® 2020 kuralları hakkında bilgiler ve eğitimler sunmaya başladı.

Incoterms® 2020 kuralları yayınlanana kadar yalnızca ICC ve Milli Komitelerin Incoterms® 2020 kurallarının mevcut durumu hakkında sizi bilgilendirebilecek konumda olduğunuzu unutmayınız.

Incoterms® kuralları - 1936'da ilk kez yayınlanmasından bu yana ICC tarafından sürdürülen ve güncellenen kurallar - malların satışı için sözleşmelerde kullanımı yoluyla uluslararası ticaretin ayrılmaz bir parçası haline gelen ve uluslararası ticarete yasal kesinlikleri arttıran önemli bir araçtır. ICC, Incoterms® kurallarının yaygın olarak kullanılmasını teşvik ederken, aynı zamanda sahte dijital versiyonlara ve eğitim tekliflerine karşı da uyarıda bulunmaktadır.

Incoterms 2010 kuralları, güvenlik prosedürleri ile ilgili artan yükümlülükler gibi son on yılda gerçekleşen bir takım piyasa değişikliklerine cevap vermek üzere revize edilmektedir. Yeni Incoterms® 2020 kurallarının taslağı hazırlama sürecinde son iki yıldır ICC'nin küresel ağına danışılmaktadır. Söz konusu kurallar, ICC'nin yüzüncü kuruluş yılı olan 2019'da piyasaya sürülecek ve 2020 Ocak ayında da yürürlüğe girecektir.

Kuralların güncellenmesinin temel amacı, yeni Incoterms kurallarını mümkün olduğunca kullanıcı dostu yapmak ve dünya çapında tüm kullanıcılara, işlemlerinde doğru Incoterms kuralını seçerek hatalardan kaçınmak için daha anlaşılır hale getirmektir.

Son yıllarda, birçok yanlış Incoterms sürümü internette yayınlanmıştır, örneğin 2010'dan başka bir yıl referansı olan sürümler veya Incoterms® 2010 kurallarının kısmi kopyalarını gösteren metinler çeşitli internet sitelerinde yer almaktadır. Bu tür materyallerin doğrudan ICC veya ICC Milli Komitelerinden temin edilmediği takdirde sahte olmaları muhtemeldir.

Bu sahtecilik durumları yanlış bilgi vererek sözleşmelerde kullanılması halinde hatalara ve davalara yol açmaktadır.

Yaklaşan yeni Incoterms® 2020 kurallarının ışığında, değişiklikler hakkında çok fazla spekülasyonu olduğu görölmektedir. ICC; gelecek yıl yeni kuralların kamuoyuna açıklanmasına müteakip, ICC sertifikalı eğitimler düzenleyecektir. Bu bağlamda, ICC, ICC Milli Komiteleri veya ICC Akademi dışındaki kurumlardan gelecek aldatıcı, sahte ve erken tarihli çevrimiçi kurs, sınav veya eğitim tekliflerine karşı dikkatli olunuz.



33-43 avenue du Président Wilson, 75116 Paris, France | T +33 (0)1 49 53 28 98 | www.iccwbo.org

ICC ISSUES WARNING ON FAKE INCOTERMS® RULES AND DECEPTIVE TRAINING OFFERS

In recent months, a number of websites and providers have started to offer information or training on the new Incoterms® 2020 rules. Please be advised that only ICC and its National Committees and groups are in the position to inform you about the current status of the Incoterms® 2020 rules until their publication which is planned for next year.

The Incoterms® rules – maintained and revised by ICC since their first publication in 1936 – have become an integral part of international trade through their use in contracts for the sale of goods and are an important tool to increase legal certainty in international trade. While ICC is encouraging the widespread use of the Incoterms® rules, it also warns against fake digital versions and fraudulent training offers.

The Incoterms 2010 rules are currently being revised to respond to the market changes that have taken place over the last ten years, such as increased obligations regarding security procedures. Over the last two years, ICC's global network has been consulted in the drafting process of the new Incoterms® 2020 rules – which are to be released during ICC's centennial in 2019 and come into effect in January 2020. A central aim of the revision is to make the new Incoterms rules as user-friendly as possible and promote a better understanding to help users worldwide avoid costly errors by choosing the right Incoterms rule for their transaction.



Over the last years, various false Incoterms rules versions have sprung up on the Internet, for instance versions that reference a year other than 2010, or texts purporting to be partial or complete copies of the Incoterms® 2010 rules. **Please be advised that any such materials are very likely to be fakes if they are not sourced directly from ICC or ICC National Committees and groups.**

These fakes display incomplete, unauthorized or inaccurate information, the use of which in your contracts may result in mistakes and litigations.

In light of the upcoming new Incoterms® 2020 rules, there is much public speculation about the changes. In addition to the public release of the new rules next year, ICC will offer official ICC certified training as well – **be aware of deceptive early training offers coming from bodies other than ICC, ICC National Committees and groups or the ICC Academy**, which will offer an online course and exam on the Incoterms® 2020 rules.

If you have any questions, the ICC National Committee in your country will happily provide guidance. You may find their contact details [here](#).